



Conseils pratiques / Recommendations

- Les trottinettes se réceptionnent à la gare de Saignelégier.
- Transports publics : les trains s'arrêtent sur demande dans les haltes intermédiaires (parcours Combe-Tabellon).
- Restitution de la trottinette : voir confirmation de commande.
- Équipement recommandé : casque, chaussure de sport, survêtement et gants de vélo conseillés en cas pluie.
- Documentation : carte détaillée des parcours mise à disposition.
- Balisage : violet sur les poteaux des chemins pédestres. 
- Veuillez refermer les barrières à bétail après votre passage.

Praktische Ratschläge / Empfehlungen

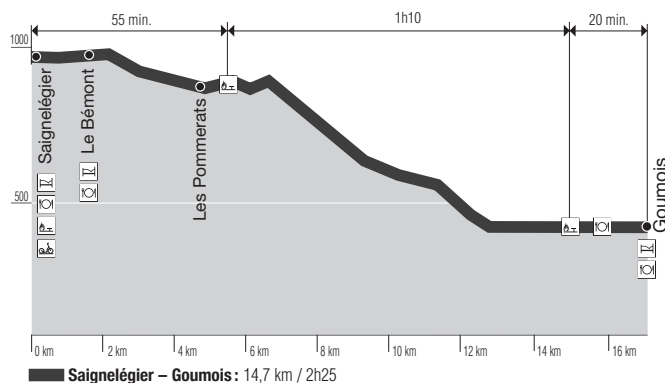
- Die Trottinette werden am Bahnhof von Saignelégier vermietet.
- Öffentliche Verkehrsmittel : die Züge halten auf Verlangen an den Zwischenstationen an (Strecke Combe-Tabellon).
- Rückgabe gemäss Auftragsbestätigung.
- Empfohlene Ausrüstung : Helm, Sportschuhe und je nach Wetter Regenschutz und Radhandschuhe.
- Dokumentation : Detaillierte Karte der Strecken zur Verfügung gestellt.
- Markierung : violett auf Wegweiser für Wanderwege. 
- Bitte schliessen Sie die Viehschranken nach Ihrem Übergang.



IMPORTANT : Les utilisateurs de trottinette sont considérés comme des piétons. Les dégâts causés à autrui sont pris en charge par le loueur (assurance responsabilité civile). Il doit se comporter avec égard vis-à-vis des autres usagers des sentiers.

WICHTIG : Die Trottinettfahrer werden als Fussgänger betrachtet. Schäden an Dritten werden vom Verleiher übernommen (Haftpflichtversicherung). Er ist gebeten, sich gegenüber anderen Benutzern der Wege rücksichtsvoll zu verhalten.

«vers le Doubs» Goumois	
Adulte / Erwachsene	1 jour / Tag CHF 48.-
Adulte avec abonnement ½ tarif Erwachsene mit Halbtaxabo	CHF 44.-
¹ Enfant jusqu'à 16 ans / Kinder bis 16 Jahre	CHF 44.-
Avec abonnement général / Mit GA	CHF 40.-



Horaire des bus / Busfahrplan				
Goumois	13.00	+ 13.58	16.00	17.17
Les Pommerats	13.12	14.10	16.12	17.29
Saignelégier	13.18	14.16	16.18	17.35

† Dimanche et fêtes générales, Vendredi Saint, Lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, 1^{er} août.

Location jusqu'à 14h15 au maximum pour le jour en cours!
Miete bis maximum 14.15 für den laufenden Tag!

Généralités / Remarques :

- ¹ Avec autorisation signée des parents
- ² Parcours canoë avec guide : + CHF 100.- (obligatoire pour les écoles)
- Y compris transport train ou vice versa entre Saignelégier et Glovelier, location et transport de retour de la trottinette.
- Pas de réduction avec la carte Junior, ni avec le JuraPass.
- 1 gratuit par groupe de 10 personnes.
- Annulation : 24h. à l'avance = sans frais. Moins de 24h. = 100% du prix de location.
- Tarifs dès 2026, sous réserve de modification, TVA incluse.

Im allgemeinen / Anmerkungen :

- ¹ Mit schriftlicher Ermächtigung der Eltern
- ² Kanustrecke mit Führer : + CHF 100.- (obligatorisch für Schulen)
- Inbegriffen Bahn zwischen Saignelégier und Glovelier oder umgekehrt, Miete und Rücktransport des Trotti-Bikes.
- Keine Ermässigung mit der Juniorkarte oder dem JuraPass.
- Gruppen ab 10 Personen : 1 Person gratis.
- Annulation : 24 Stunden vor dem Ausflug ohne Kosten, ansonsten 100% verrechnet.
- Tarife ab 2026, Aenderungen vorbehalten, MWSt inbegriffen.

Dévallez les Franches-Montagnes, ou les côtes du Doubs à trottinette!

Les Chemins de fer du Jura et Juraventure vous proposent une offre insolite pour découvrir la magnifique ambiance des paysages franc-montagnards ou ceux de la région du Doubs grâce à un moyen de transport original.

Laissez-vous guider à travers les chemins et sentiers de « la Combe du Tabellon » et « vers le Doubs » où la nature vous émerveillera!

Durch die Freiberge, oder hinunter zum Doubs mit dem Trotti-Bike!

Die Jurabahnen und Juraventure schlagen Ihnen ein ungewöhnliches Angebot vor; entdecken Sie die wunderschöne Atmosphäre der Freiburger Landschaft oder des Doubstals mit einem originellem Transportmittel.

Lassen Sie sich zu den Pfaden der « Combe-Tabellon » und « zum Doubs » entführen, wo die Natur Sie bezaubern wird!



Chemins de fer du Jura

Réervations obligatoires :
Verbindliche Reservierungen :

Voyageurs individuels :
Einzelreisende :
(jusqu'à 9 pers. / bis 9 Pers.)

Groupes / Gruppen :
Service Clientèle
Rue de la Gare 11
CH-2350 Saignelégier
Tél. : +41 (0)32 952 42 75
service.clientele@les-cj.ch



Rejoignez-nous sur :



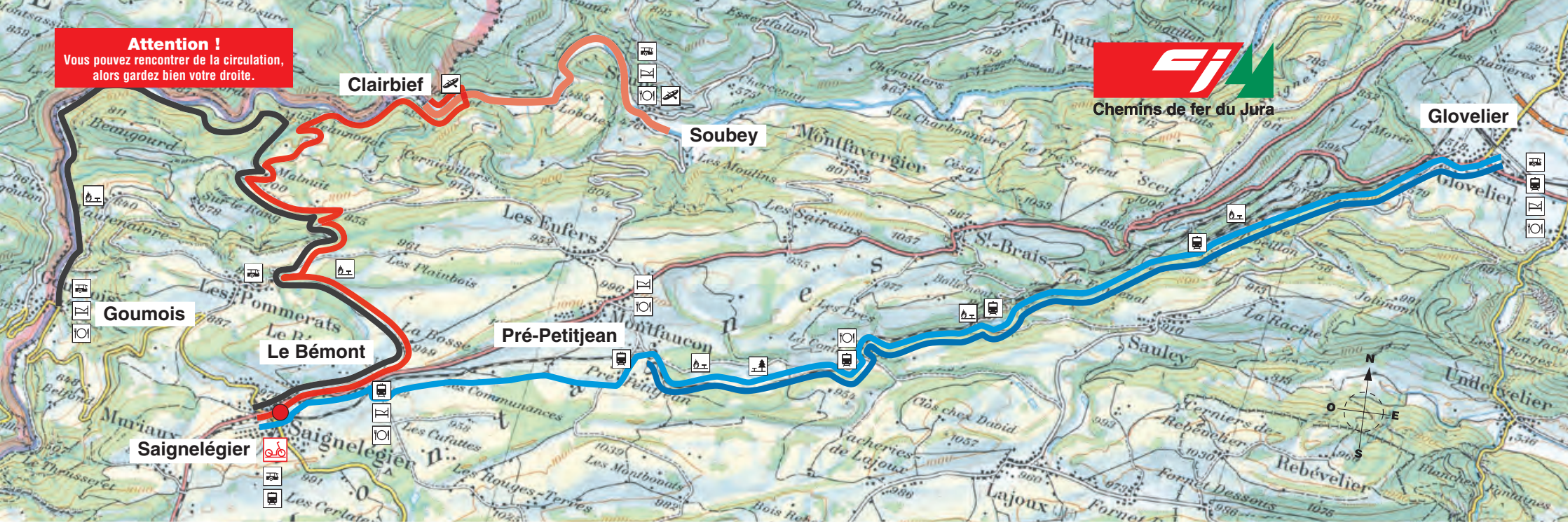
Graphisme: bbr-atcom.ch / Photos: © Chemins de fer du Jura



A trottinette Mit dem Trotti-Bike



Agréable - Fiable - Durable



Attention !
Vous pouvez rencontrer de la circulation, alors gardez bien votre droite.



La Tradition
Famille Mahon
Depuis 1898

CAFÉ DE LA POSTE

2855 Glovelier - www.cafedelaposte.ch
info@cafedelaposte.ch

Ouvert 7/7
au cœur du Jura

Suivez-nous sur

Tél. +41 (0)32 426 72 21

Après votre descente en trottinette, venez passer un moment convivial au Marché paysan, dans la halle Poste Area à Glovelier, de 17h à 21h, à une sélection de dates.

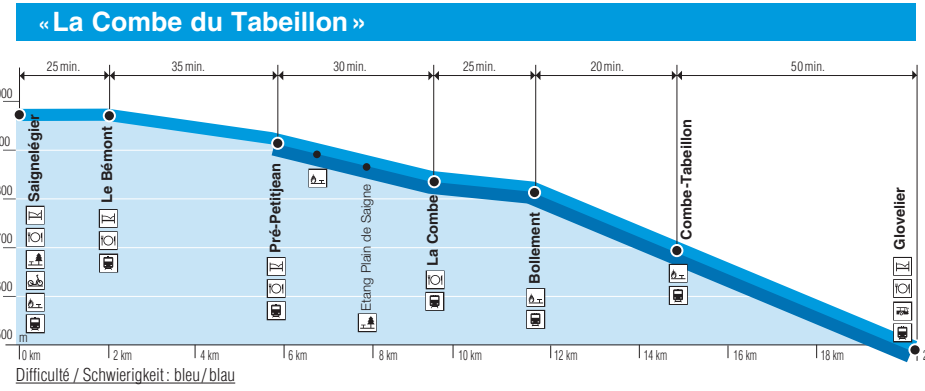
Produits locaux, animations pour les enfants et ambiance musicale sont au menu. Dates et infos sur Facebook.

Pensez-y !

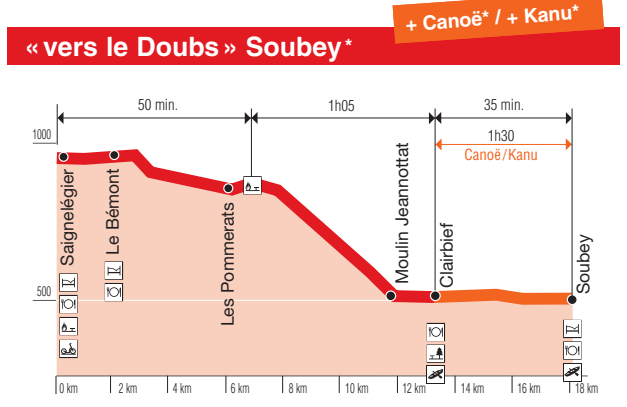
1 personne gratuite par groupe de 10.

Le tarif écoles et groupes de jeunes donne droit à la libre circulation sur l'ensemble de notre réseau.

«Reproduction avec l'autorisation de swisstopo (BA035778)»



- Itinéraire découverte:**
Saignelégier-Glovelier: 20 km/3h05
 - Itinéraire famille*:**
Pré-Petitjean-Glovelier: 14,4 km/2h05
* Dès 6 personnes : frais supplémentaires
 - Entdeckungsweg:**
Saignelégier-Glovelier: 20 km / 3h05
 - Familienstrecke*:**
Pré-Petitjean-Glovelier: 14,4 km/2h05
* Ab 6 Personen, Zusatzkosten
- Horaire des trains / Zugfahrplan**
Une course chaque heure (train) entre Glovelier et Saignelégier et vice-versa.
Eine Verbindung pro Stunde (Zug) zwischen Glovelier und Saignelégier und umgekehrt.



- Trottinette + canoë / Trott-bike + Kanu**
- Trottinette / Trott-Bike**
* Canoë / Kanu
- Saignelégier – Clairbief:** 14 km/1h55
- Clairbief – Soubey:** 5 km/1h30

* Sous réserve des conditions de navigation * Unter Vorbehalt der Navigationsbedingungen

Horaire des bus / Busfahrplan

Horaire de retour entre 16h et 17h	Soubey → Saignelégier : 30 minutes
Rückgabe zwischen 16 und 17 Uhr	Soubey → Saignelégier : 30 Minuten

« vers le Doubs » Soubey + Canoë / + Kanu

Trottinette + Canoë / Trott-Bike + Kanu	1 jour / Tag
Adulte / Erwachsene	CHF 90.-
Adulte avec abonnement ½ tarif Erwachsene mit Halbtaxabo	CHF 86.-
1+2 Enfant jusqu'à 16 ans / Kinder bis 16 Jahre	CHF 86.-
Avec abonnement général / Mit GA	CHF 80.-
Écoles et groupes de jeunes dès 10 personnes* Gruppen oder Schulen ab 10 Personen*	CHF 80.-

* 1 gratuit par groupe de 10 personnes * 1 kostenlos pro Gruppe von 10 Personen

« La Combe du Tabeillon »

Adulte / Erwachsene	1 jour / Tag CHF 49.-
Adulte avec abonnement ½ tarif Erwachsene mit Halbtaxabo	CHF 41.-
1 Enfant jusqu'à 16 ans / Kinder bis 16 Jahre	CHF 41.-
Avec abonnement général / Mit GA	CHF 34.-
Écoles et groupes de jeunes dès 10 personnes* Gruppen oder Schulen ab 10 Personen*	CHF 39.-

* 1 gratuit par groupe de 10 personnes * 1 kostenlos pro Gruppe von 10 Personen



- Légende**
- Emplacement pique-nique
 - Emplacement pique-nique + grill
 - Restaurant
 - Logement, hôtel
 - Location trottinette
 - Canoë
 - Haltes MOBILU
 - Train
 - Halte bus CJ
- Legende**
- Picknick
 - Picknick + Grill
 - Restaurant
 - Wohnung und Hotel
 - Trott-Bikemiete
 - Kanu
 - Bushalt MOBILU
 - Zug
 - Bushalt CJ